

size:420X297MM
中间虚线为压痕线

INSTRUCTION MANUAL/ MANUEL D'INSTRUCTIONS/ BRUKSANVISNING/ BRUKSANVISNINGEN/ KÄYTTÖOPAS/ MANUAL DE INSTRUÇÕES
BULKHEAD/ HUBLLOT/ SKILJEVÄGG/ Skott/ BULKHEAD-VALAISIN/ANTEPARO

1 ON OFF
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13

2700K
3000K
4000K

50-125mm

L= Brown/ Marron/ Bruin/ Brown/ Ruska/ Marron
N= Blue/ Bleu/ Blå/ Blau/ Sininen/ Azul
21,75-1,5mm
44mm

X2 X2 X7 X2 X2

Sonepar France Interservices
18-20 Quai Du Point Du Jour, 92100 Boulogne-Billancourt, France
www.libycardi.com
Made in China

IM-LBH-IP44-NDIM-EU-002/V01

INSTRUCTION MANUAL/ MANUEL D'INSTRUCTIONS/ BRUKSANVISNING/ BRUKSANVISNINGEN/ KÄYTTÖOPAS/ MANUAL DE INSTRUÇÕES
BULKHEAD/ HUBLLOT/ SKILJEVÄGG/ Skott/ BULKHEAD-VALAISIN/ANTEPARO

1 2 3 4 5 6

100% 75% 50% 10%
5s 90s 5min 15min
Disable 50lux 10lux 2lux

Sensor Setting
Switch UP
Switch DOWN

Detection area Hold-time Daylight threshold

* Detection area: Detection area means detection coverage. It can be adjusted by combining DIP switches for specific application.
* Hold-time: Hold-time means the time period the light will be ON after the last detection.
* Daylight threshold: Daylight sensor prior to motion sensor. Set threshold for specific needs. If disable, only motion sensor works.

Factory setting
Detection area: 100%, Hold-time: 5s, Daylight threshold: Disable

Réglage du capteur
Basculer vers le haut
Basculer vers le bas

100% 75% 50% 10%
5s 90s 5min 15min
Désactivé 50lux 10lux 2lux

Zone de détection Temps de maintien Seuil de lumière du jour

* Zone de détection : la zone de détection signifie la couverture de détection. Il peut être ajusté en combinant des commutateurs DIP pour une application spécifique.
* Temps de maintien : le temps de maintien signifie la période pendant laquelle la lumière sera allumée après la dernière détection.
* Seuil de lumière du jour : capteur de lumière du jour avant le capteur de mouvement. Définissez un seuil pour des besoins spécifiques. S'il est désactivé, seul le détecteur de mouvement fonctionne.

Réglage d'usine
Zone de détection: 100%, Temps de maintien: 5s, Seuil lumière du jour: Désactivé

Sensorinställning
Växla UPP
Växla NED

100% 75% 50% 10%
5s 90s 5min 15min
Inaktivera 50lux 10lux 2lux

Detekteringsområde Hålltid Dagsljuströskel

* Detekteringsområde: Detekteringsområde betyder detektionstäckning. Den kan justeras genom att kombinera DIP-switchar för specifik tillämpning.
* Hålltid: Hålltid betyder den tidsperiod som lampan kommer att vara PÅ efter den senaste upptäckten.
* Dagsljuströskel: Dagsljussensorn före rörelsesensorn. Ställ in tröskel för specifika behov. Om den är inaktiverad fungerar bara rörelsesensorn.

Fabriksinställning
Detekteringsområde: 100%, Hålltid: 5s, Dagsljuströskel: Inaktivera

Sonepar France Interservices
18-20 Quai Du Point Du Jour, 92100 Boulogne-Billancourt, France
www.libycardi.com
Made in China

IM-LBH-IP44-NDIM-EU-002/V01

INSTRUCTION MANUAL/ MANUEL D'INSTRUCTIONS/ BRUKSANVISNING/ BRUKSANVISNINGEN/ KÄYTTÖOPAS/ MANUAL DE INSTRUÇÕES
BULKHEAD/ HUBLLOT/ SKILJEVÄGG/ Skott/ BULKHEAD-VALAISIN/ANTEPARO

1 2 3 4 5 6

100% 75% 50% 10%
5s 90s 5min 15min
Deaktivert 50lux 10lux 2lux

Inställning av sensor
SIÅ OPP
SIÅ NED

Detekteringsområde Holdtid Dagsljuströskel

* Detekteringsområde: Detekteringsområde betyr detekteringsområde. Den kan justeres ved å kombinere DIP-brytere for spesifikk bruk.
* Holdtid: Holdtid betyr tidsperioden lyset vil være PÅ etter siste deteksjon.
* Dagsljuströskel: Dagsljussensoren for bevegelsensoren. Sett terskel for spesifikke behov. Hvis deaktivert, fungerer bare bevegelsensoren.

Fabriksinställning
Detekteringsområde: 100%, Holdtid: 5s, Skumningsinställning: Deaktivert

Sensorin asetukset
Vaihtaa
Vaihtaa ALAS

100% 75% 50% 10%
5s 90s 5min 15min
disable 50lux 10lux 2lux

Tunnistusalue Pitoaika Päivävalvon kynnyks

* Tunnistusalue: Havaintoalue tarkoittaa havaintoaluetta. Sitä voidaan säätää yhdistämällä DIP-kytkimiä tiettyä sovellusta varten.
* Pitoaika: Pitoaika tarkoittaa ajankäyttöä, jonka valo on päällä viimeisen havainnon jälkeen.
* Päivävalvon kynnyks: Päivävalvotunnistin ennen liiketunnistinta. Aseta kynnyks eriytystarpeille. Jos se on poistettu käytöstä, vain liiketunnistin toimii.

Tehdasasetukset
Tunnistusalue: 100%, Pitoaika: 5s, Päivävalvon kynnyksarvo: Ei käytössä(disable)

Configuração do sensor
Mudar para CIMA
Interruptor para baixo

100% 75% 50% 10%
5s 90s 5min 15min
Desativar 50lux 10lux 2lux

Área de deteção Tempo de espera Limite de luz do dia

* Zona de deteção : a zona de deteção significa a cobertura de deteção.
* Temps de maintien : le temps de maintien signifie laquelle du période pendente laquelle la lumière sera allumée après la dernière détection.
* Seuil de lumière du jour : capteur de lumière du jour avant le capteur de mouvement. Définissez un seuil pour des besoins spécifiques. S'il est désactivé, seul le détecteur de mouvement fonctionne.

Configuração de fábrica
Área de deteção: 100%, Tempo de espera: 5s, Limite de luz do dia: Desativar

Sonepar France Interservices
18-20 Quai Du Point Du Jour, 92100 Boulogne-Billancourt, France
www.libycardi.com
Made in China

IM-LBH-IP44-NDIM-EU-002/V01

INSTRUCTION MANUAL/ MANUEL D'INSTRUCTIONS/ BRUKSANVISNING/ BRUKSANVISNINGEN/ KÄYTTÖOPAS/ MANUAL DE INSTRUÇÕES
BULKHEAD/ HUBLLOT/ SKILJEVÄGG/ Skott/ BULKHEAD-VALAISIN/ANTEPARO

Model	SGSO Sku	Size	CCT	Power	CRI	Lumen	Life time	BA
LUQUE02	0028920113	300*60mm	2700/3000/4000K	10.5W	>80	1000(4000K)	50000H	120°
LUQUE04	0028920115	300*60mm	2700/3000/4000K	19W	>80	1800(4000K)	50000H	120°

* Size/ Taille/ Storlek/ Størrelse/ Size/ Size
* CCT/ Couleur de température
* Power/ Puissance/ Effekt/ Makt/ Power/ Power
* CRI/ IRC - Indices de rendu des couleurs
* Life time/ Durée de vie/ Livetid/ Levetid/ Kestolika/ Vida útil
* BA/ Angle du faisceau

220-240V~ 50/60Hz IP54 CE t_a 40°C

1. Ensure that the main electrical supply is switched off before installing the luminaire.
2. The light source contained in this luminaire shall only be replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person.
3. This product contains a light source of energy efficiency class-D.
4. This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

1. Assurez-vous que l'alimentation électrique principale est coupée avant d'installer le luminaire.
2. La source lumineuse contenue dans ce luminaire ne doit être remplacée que par le fabricant ou son agent de service ou une personne qualifiée similaire.
3. Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique-D.
4. Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être jeté avec d'autres déchets ménagers. Afin de prévenir tout dommage éventuel à l'environnement ou à la santé humaine dû à l'élimination incontrôlée des déchets, il convient de le recycler de manière responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour retourner votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte ou contacter le détaillant ou le producteur à l'achat. Celui-ci peut prendre ce produit pour un recyclage respectueux de l'environnement.

1. Se till att endast av avstäng innan du installer armaturen.
2. Ljuskälla i denna armatur ska endast bytas ut av tillverkaren eller hans serviceagent eller en likvärdig kvalificerad person.
3. Denna produkt innehåller en ljuskälla för energiförbrukningsklass-D.
4. Denna märkning indikerar att denna produkt inte ska kasseras med annat hushållsavfall. För att förbygga eventuella skador på miljön eller människors hälsa genom okontrollerad avfallshandling, är återvinning ett ansvarigt sätt att främja en hållbar återanvändning av materialresurser. För att returnera din begagnade enhet, ska retur- och insamlingsystemen användas eller kontakta återförsäljaren där produkten köptes. De kan hämta denna produkt för miljövänlig återvinning.

1. Kontrolirajte ili nadgledajte instalaciju prije nego što se armatura montira.
2. Ljuskulica u ovoj armaturi mora biti zamijenjena samo od proizvođača ili njegovog servisnog agenta ili osobe slične kvalifikacije.
3. Ova je proizvodnja sadržava svjetlosni izvor iz razreda energetske učinkovitosti-D.
4. Ova oznaka ukazuje na to da ovaj proizvod ne treba baciti zajedno s drugim kućnim otpadom. Kako bi se spriječilo eventualno štetno djelovanje na okoliš ili zdravlje ljudi zbog nekontroliranog odlaganja otpada, potrebno je odgovorno i odgovorno reciklirati materijalne resurse. Za vraćanje vašeg korištenog uređaja, koristite sustave za povratak i prikupljanje ili kontaktirajte trgovca gdje je proizvod kupljen. Oni mogu uzeti ovaj proizvod za ekološki sigurno recikliranje.

1. Verifique se de que a fonte elétrica principal esteja desligada antes de instalar a luminária.
2. A fonte luminosa contida neste luminário só pode ser substituída pelo fabricante, pelo SEU agente de serviço ou por uma pessoa qualificada semelhante.
3. Este produto contém uma fonte de luz da classe de eficiência energética-D.
4. Este marcação indica que este produto não deve ser descartado com outros detritos em nenhuma parte da UE. Para evitar possíveis danos ao ambiente ou à saúde humana pelo descarte descontrolado, recicle responsabilmente para promover um reuso sustentável de recursos materiais. Para devolver seu aparelho usado, utilize os sistemas de retorno e coleta ou faça contato com o distribuidor onde o produto foi adquirido. Eles podem receber este produto para a reciclagem ambientalmente segura.

Sonepar France Interservices
18-20 Quai Du Point Du Jour, 92100 Boulogne-Billancourt, France
www.libycardi.com
Made in China

IM-LBH-IP44-NDIM-EU-002/V01